

<p>العنوان : مجلة الرائد نادي المعلمين الكويت ص . ب : ٢٤٨ برقياً : الرائد - الكويت AL - RA'ID KUWAIT</p>	<p>الرائد</p> <p>مجلة مباحة تصدرها كل شهر لجنة الصحافة والنشر لنادي المعلمين</p>	<p>العدد ٥ الجلد الثاني السنة الثانية جمادى الاولى ١٣٧٣ يناير ١٩٥٤</p>
<p>احمد العدواني</p>	<p>فهد الدويري</p>	<p>المحررون : محمد الرقيب</p>

كلمة التحرير

يمسّن على الكويتيين - في هذه الأيام امتعاض شديد من الأوضاع الشاذة التي تسيطر على مقدرات البلاد ، فلقد فاجأهم التطورات الاقتصادية والاجتماعية التي طرأت على الكويت دون استعداد لها ، فاذا بهم حيارى قد التبست عليهم مسالك الحياة ، فكان هذا الامتعاض الذي يطالعك عند التلميذ في المدرسة والموظف على المكتب ، والعامل في ميادين العمل .

ولكن الكويتيين لم يلتسوا الطريق السوي للتعبير عن هذا الامتعاض ، فهم يترجمونه كلاماً ينفّسون به عن الضغط النفسي الذي يستشعرونه ، فتمتلئ مجالسهم وأنديتهم بالثرثرة التي لا طائل وراءها .

وحياة الكويت تتعقد يوماً بعد يوم بل ساعة بعد ساعة ، ولن يفيد الكويت ان اهلها مدركون للظروف التي تحيط بهم أو الحيف الذي يقع عليهم ، بل لا بد ان يصحب هذا الإدراك شيء آخر .

ان للشعوب وسائل عديدة للتعبير عما يسوءها من امور وليس الكلام المجرد إلا أهونها ، فهناك العمل للعقيدة ، والتضحية في سبيل المبدأ ، والجهاد المنظم المقسم للقضاء على كل اضطراب والخلاص من كل فوضى .

ما هي مشكلاتنا ؟ يجب ان نحصر هذه المشكلات ونزودها الى أصولها ثم ندرسها

على أساس من العلم والمعرفة ، ولا نتقاعس عن الأخذ بكل حل سليم وان
اثمرت بنا الصعاب والتفت علينا العقاب ، وذلك رهين بشعور كويتي أنه مسئول
عن هذا البلد في الحاضر والمستقبل وان هذه المسؤولية تفرض عليه أعباء ثقيلة عليه
أن يتحملها برجولة وشجاعة .

ما هي مطالبنا؟ يجب ان نحدد هذه المطالب ونرسم الخطط الكفيلة بإيصالنا الى
ما نريد ، ونتحين كل فرصة - أو نخلقها إن أمكن - لبلوغ اهدافنا المنشودة ،
وذلك بتدوين ميثاق وطني نتراضاه جميعاً ونعمل له أخوة متعاونين بكل نبل
وشرف .

ان البلاء المحيق بالكويت ، هو ان الكويتيين - أو جلهم - لا يشعرون بأنهم
شعب ، بل يخيل للمتأمل في أحوالنا أننا قوم رُحل تلاقوا على حين غرة في خان
للسفر ، وعما قريب سينفض جمعهم ، ويذهب كل منهم لشأنه ، فلا هم لكل
واحد منا الا نفسه ، ونفسه فقط ! كالمسافر لا تهمة إلاّ غرفته التي يسكنها أو بمعنى
أدق - ما يملكه في غرفته !!

هذه الأثرة الطاغية في حياتنا عامة ، هي التي هوت بنا الى هذا الدرك من
الخصيصة ويسّرت لغيرنا ان يأتغر بنا ونحن شهود .. واننا حين ندرك ان سعادة
كل كويتي لا تكون على حساب كويتي آخر ، وان المصلحة الوطنية توجب
علينا التكافل والتساند ضد كل شريك بنا ، وتطالبنا ان نعمل جميعاً على احترامها ،
نكون قد بلغنا أول الاهداف .

ويجب ان نعلم الحق العلم ان الحياة الجديدة في الكويت لا تعتدل امورها
وتشتد أركانها الا بعد اعادة النظر في الاسس التي قامت عليها حياتنا القديمة ، ونحن
الآن أمام امرين ، اما ان نحافظ على هذه الاسس كما كانت بلا تعديل او تعديل فنخسر
الحاضر والمستقبل ، واما أن نعمل على تعديلها وتقويم اعوجاجها ، فنضمن لنا
ولابنائنا من بعد حياة خصبة سعيدة ، ولا مفر من اختيار أحد الامرين .
اما الكلام المكرور الذي لا يقصده الا التسرية عن النفس ، والتسلية عن
اليأس فهو لا يكسر عظماً ولا يجبر كسراً بل يتسرب كالماء ويتبدد كالهواء .
فهل نحن فاعلون ..

المحمود

التربية الفنية الحديثة

انجاساتها وأغراضها

« هذا المقال نشر بمجلة علم النفس المصرية عدد فبراير ١٩٥٢ . ونحن نعيد نشره الآن تعميماً لفائدة ، وتأكيذاً لقيمة التربية الفنية بالنسبة للمجتمع الانساني .. »

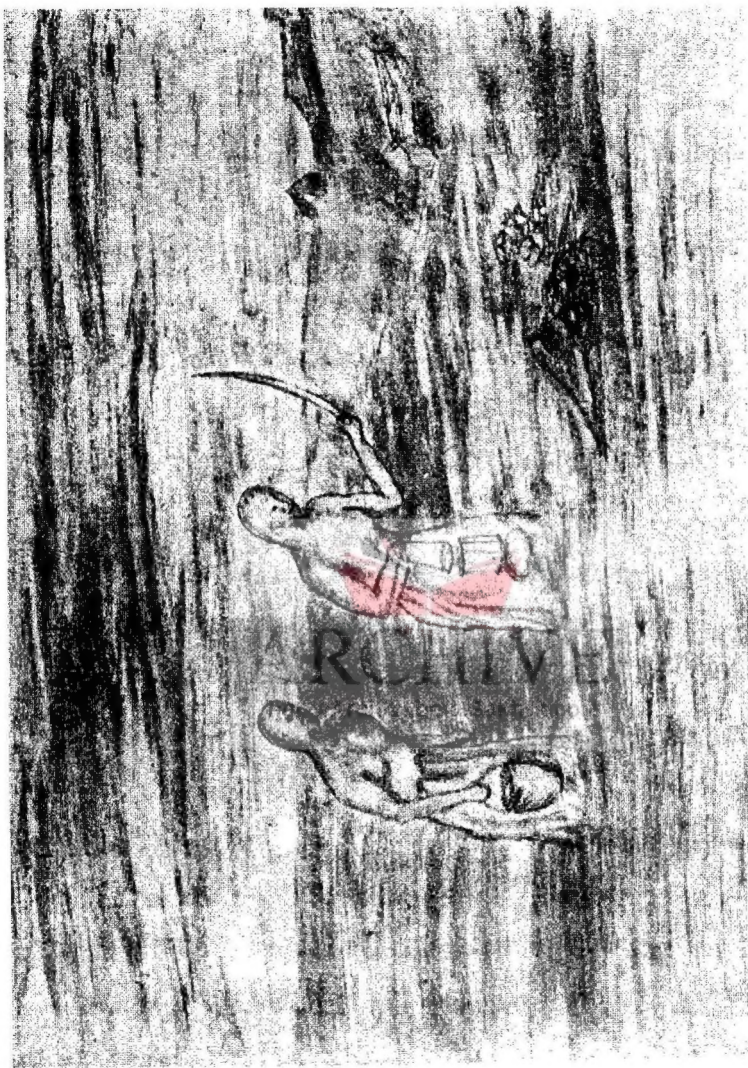
المحرر

لم يشعر الفن بالتححرر من القيود التقليدية بالنسبة لتدريسه في المعاهد التعليمية ، الا في السنوات الاخيرة الماضية ، فلم يعد يُقصد به تدريب النشء على مجرد الازادة اليدوية فحسب - كما كان قديماً - بل تعداه الى ما هو ارفع في حياة الفرد واجدى عليه ، ذلك هو تدريب حواسه وابعاز شخصيته .

وإذا رجعنا الى الوراء قليلاً ، ولمسنا ما كان عليه التوجيه الفني في تعليم النشء ، لرأينا ان اهم ما كان يعنى به المربي هو عرض أحد النماذج المحفوظة والمطالبه بما كانه في صورة صامته ، لا يحس المشاهد نحوها الا انها مجرد مجموعة من الخطوط غمماز بالتمسيق الزائد ، وحرص راسمها على دقة نقلها كآلة صماء . فكان موقف الطالب لا يتعدى النقل والتقليد المتكلف ، والمحاكاة لاعمال الغير ، وهذا ضرب من الحداع يضر تربوياً بشخصية النشء . وفي ذلك كبت لحرية وعدم اظهار ماتكته نفسه من رغبة في رسم ما يمليه عليه وجدانه وشعوره واحساسه : فهو مقيد بما يوجه اليه لرسمه ؛ فيحفظ طريقة صناعية معينة يابغا اليها في كل رسوماته فتبدو جافة لا حياة فيها ، ويستشف منها التزييف في التعبير لانه عود عليها قسراً . اما الطريقة الحديثة فهي تدعونا الى منح التلميذ ، من طفوانه ، الحرية الكافية



« موكب » بريشة الطالب د عبد المجيد علي يوسف ، بالهدف الثاني بالناووية . ويبدو في اللوحة تأثير التلميد بالثورن الشرقيّة وخاصة الفارسية من حيث تأكيّد الانسياب المبطي والاتجاه الزخرفي في التصميم .



« صيد القمار » بريشة الطالب « احمد يوسف النفيسي » بالصف الثاني بالثانوية . واتجاهه التصويري واضح في الصورة - ويمكن ان يعتبر من الطلبة الصريين « Visuals » الذين يهتمون بمحاولة تسجيل الطبيعة بنسبها كالمهي في الواقع

حتى يبين عن رغباته وينفّس عن غرائزه ، وان يتلاشى تقدير ناحية المهارة اليدوية أمام الاهتمام بابرز شخصية الطفل عن طريق الطلاقة في التعبير بالرسم عما يريد هو لا كما يريد مصلته .

لذلك لم يكن للقائين بتوجيه النشء فكرة معنوية او خبرة عميقة عن قيمة التربية الفنية . ولا اكون مبالغاً اذا قلت ان الفائدة التي تعود على التلميذ من التوجيه الفني تفوق جميع ما يفيد من سائر المعلومات التي يحشدّها في ذهنه ، وهو أبعد ما يكون عن تفهّمها واستيعابها ذلك لأن الانتاج الفني إنما يعكس نظرته الحقيقية المجردة لحياته المحيطة به ، وقدرته على الاحساس بها عن قرب . ومن ذلك الانتاج الفني يرى المربي الى اي مدى يحتاج التلميذ الى علاج تربوي اجتماعي يعود عليه بالنفع والفائدة .

فالتربية الفنية ، على حدّاتها ، لا تقل شأنًا عن علم النفس رغم حدّاته ايضاً وأهميته العلاجية . فصلة علم النفس بالفن وطيدة وذات أهمية كبرى في المدارس بوجه خاص . إذ ان مهمة المربي الفني تعادل مهمة طبيب النفس . فهو يلمس بين خطوط انتاج الفرد كل ما يعانیه من مشكلات وعقد وعقبات . وهذا يستلزم ولا شك خبرة ودراية لا يستلزمها تدريس المواد الأخرى ، التي يقصر مدرسوها جل مهمهم على التلقين دون الاعتماد على قوى الطالب الكامنة في نفسه .

وقد كان ينظر للرسم - فيما مضى - كمادة ثانوية تدرس لمجرد التسلية ، ومن ثم كانت تلقى استخفافاً في نفوس الطلبة . وهم في ذلك معذورون . لان نظرهم الى تلك المادة إنما كانت مستقاة من الاثر الذي تتركه في نفوسهم الطريقة الارتجالية في تدريسها ، او بالأحرى من تلقينهم بعض النظريات الصماء في طريقة الرسم ، وتشويش عقولهم باجبارهم على هضم قواعد المنظور والمساقط وغير ذلك من الاوضاع التي هي فوق مستواهم الفكري في تلك المراحل ، وابتعد ما تمس «روح» النشء و «نفسيته» وهما المحور الاساسي الذي تدور حوله التربية الفنية .

ولما كانت الرسوم في الانتاج الفني تكشف عن نوع الازمات النفسية التي يعانيتها النشء ، اصبح من المتيسر ان يعطى العلاج عن طريق التنفيس واعلاء الرغبات المكبوتة باحدى الوسائل الفنية وعلى هذا الاساس يكون التوجيه الفني في صورته المثالية العليا وهو بعده عن الاملاء الصادر من ناحية المدرس بحيث لا يتعارض وحرية تعيين ناحية الطالب التي يرتاح اليها وبحيث لا يفقد انتاجه حيويته .

وربما كان هذا هو الغرض السامي من تدريس مادة (التربية الفنية) : الا وهو ربط احساس التلميذ الداخلي بنشاطه الذاتي ، وترجمة عناصر الطبيعة التي يشاهدها ، ويعبر عنها كما يتراءى له ، لا للمدرس ، وبحيث تناسب عقلية وتمشى مع تفكيره وسنه . فلا نغضب اذا ما حاكى التلميذ صورة من انتاج شخصيه اخرى تحمل طابعاً غير طابعه ، وتعبّر عن معنى هو نفسه لا يحسه ولا يفهمه .

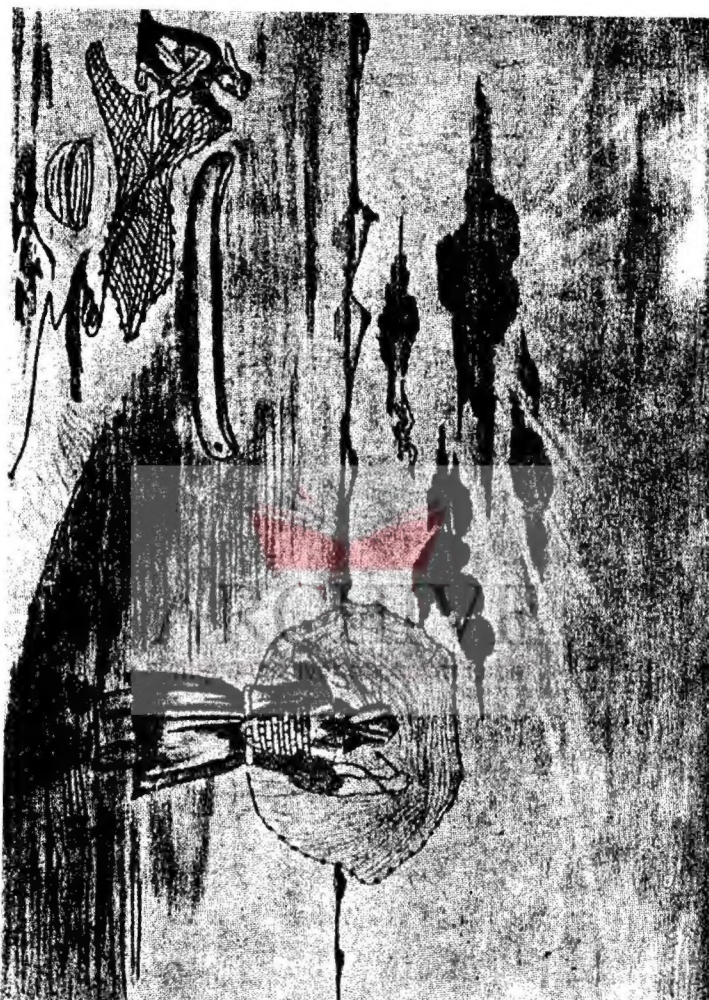
والسنّ عليه معوّل كبير في مراحل الدراسة المختلفة . - فما يناسب عقلية الطفل من الموضوعات قد لا يصلح لآخر يفوقه سناً . أو قد يترجم الموضوع بأسلوبين مختلفين يبدو الفارق بينها ظاهراً في طريقة التعبير . ويمكننا ان نلخص توجيه المربي في التربية الفنية فيما يلي :

أولاً : اعطاء النشء الحرية في التعبير عن الاشياء ، مع الارشاد والتوجيه بما يناسب اتجاه كل فرد ، ان كان خيالياً او موضوعياً او زخرفياً .. الخ
ثانياً : الاهتمام بتنمية روح الابتكار والابداع في الانتاج « Creation » وذلك باثارة التلاميذ في جو خيالي تمتع عن طريق القصص التي تعتمد على بعض المبالغة والاساطير .

ثالثاً : العناية بمشكلات النشء التي يدركها المربي بين ثنايا الانتاج الفني ومحاولة علاجها عن طريق الرسم . فقد يصطدم الطفل بمشكلة في حياته الخاصة يكون مبعثها الكبت « Repression » كأن يعاني من فسوه أبيه الظالم تغتاً وتغنيفاً ، وهو غير قادر بالطبع على دفع القسوة عنه لضعفه أمام سطوة والده ، فيأتي العلاج عن طريق التنفيس فنياً . وقد يأتي ذلك بسماع التلميذ قصة بطل مغوار تغلب على حيوان مفترس مثلاً . فيحدث لا شعورياً ما يسمى بالاجلال - اي انه يضع نفسه موضع بطل القصة ، ويرمز لرغبته في الانتقام من والده الظالم بالصراع بينه وبين الوحش المفترس ثم يسجل رغبته في السيطرة - وهي غريزة فطرية - عن طريق الرسم ، وهو ضمناً يرضي عنده لذة الانتصار ويرسم البطل قاهراً الحيوان المفترس ، وعلى اثر ذلك يشعر براحة نفسية لا تعادلها راحة بانطلاق الرغبة المكبوتة التي يعجز عن تحقيقها في الواقع .

رابعاً : يراعى الاهتمام بتعبير التلميذ الذاتي بعيداً عن المؤثرات الخارجية (كالنقل والتقليد) كما ان مرحلة المراهقة جديرة بالاهتمام وخاصة في التوجيه الفني ، ويهدف الى اعلاء الغريزة الجنسية ، وتهذيب الخيال واطلاقه في موضوعات تتعلق

«صيد السمك» بريشة الطالب «عدنان حنين المولوي» بالصف الأول بالثانوية - وينعوا في رسمه نحو الاتجاه المائي





نظر من « قصة رد الجبل اجل » بريشة الطالب « محمد علي الحرس » بالصف الاول بالثانوية. ويحده النقوش في رسم الاشخاص واظهار التعبيرات المختلفة المرسمة على تقاسيم الوجوه

بالمثل الخلقية والمعنويات ، كل ذلك عن طريق الرسم .

خامساً : يميز بعض الطلبة الاتجاه الموضوعي « Objective » في انتاجهم الفني وهم البصريون « Visuals » الذين يهتمون بمحاولة تسجيل الطبيعة بنسبها كما هي في الواقع . بينما يميز طائفة اخرى الاتجاه الذاتي « Subjective » وهؤلاء أقرب الى التعبير الخيالي الابتكاري ، فيكسب انتاجهم عادة التحرر من نسب الطبيعة والمغالاة فيها وتحريفها « Distortion » الى حد ما . وكلا الاتجاهين ينمى من جانب المرابي بمهارة وحرص .

سادساً : الالوان لها قيمة كبيرة في التعبير عن حاله التلميذ المعنوية والنفسية ، بصرف النظر عن مطابقتها او بعدها عن الطبيعة - ويراعى ترك الحرية له في استعمال الوسيلة « Medium » التي يستخدمها في التعبير عن الاشياء .

سابعاً : موقف المرابي هو موقف الموجه والمرشد والناقد الامين - فيدفع الطالب الى الاتجاه الذي يميز رسومه « Attitude » ويساعده على تنمية الميول الفنية التي تناسبه والمواهب الدفينة التي يكتشفها فيه . وان يتجنب طبعه بأي طابع معين يمليه عليه ، وبذلك يدعم الطالب بشخصية فنية متميزة .

عبد العزيز نجيب

ARCHIVE

<http://Archivebeta.Sakhrit.com>

اعتذار

نشرنا في العدد الماضي بعنوان ربيع ومناجاة من ديوان محراب الأشواق ، للشاعر البحراني الاستاذ احمد محمد الخليفة . وقد سقط اسمه سهواً من المطبعة ، فنأسف لما حصل .

الكويت

مترجمة من :
مجموعة المعاهدات والاتفاقيات والتعهدات
المتعلقة الهند والاقطار المجاورة .
الى سنة ١٩٣٠ م
جمع س . ي . اتشيون
الجزء التاسع .
تحت اشراف حكومة الهند

اسس الكويت في حوالي مطلع القرن الثامن عشر « العتوب » الذين كانت تسودهم اسرة الصباح ، ثم تمت بسرعة في الحُسين سنة الاولى من وجودها .
يبدأ التاريخ المسجل لعلاقة بريطانيا بالكويت عام ١٧٧٥ ، وذلك انه عندما غزا الفرس البصرة حول البريد البريطاني بين الخليج الفارسي وحلب ، الى الكويت وقد استمر كذلك الى عام ١٧٧٩ .

وفي عام ١٨٠٥ طلب شيوخ الكويت والزيارة من الحكومة البريطانية ان تضمن لهم خط الرجعة الى البحرين في حالة تأزم علاقاتهم مع الوهابيين الذين قد يدفعونهم الى ان يشاركوهم في نهب البضائع البريطانية . ولم يؤخذ بمقترحاتهم .
وفي عام ١٨٠٩ رفضت بريطانيا عرضاً تقدم به شيخ الكويت للاشتراك مع بريطانيا باسطوله في الحملة الموجهة ضد راس الحيمة .

وفي عام ١٨٢١ نقلت الوكالة البريطانية مؤقتاً من البصرة الى احدي الجزر الكويتية بسبب بعض الصعوبات التي نشأت مع السلطات التركية .
وفي عام ١٨٤١ وقع الشيخ صباح بن جابر نيابة عن والده تعهداً بالانضمام الى اتفاقية المياه الساحلية لمدة عام واحد .

وفي عام ١٨٩٦ أصبح الشيخ مبارك حاكماً للكويت وقد كان اتجاه الاتراك نحوه في اول الامر حيادياً ، ولكنهم عينوه « قائماً » للكويت عام ١٨٩٧ ، وفي فبراير سنة ١٨٩٧ ارسل الاتراك موظفاً للحجر الصحي بالكويت . وفي الشهر نفسه طلب الشيخ مقابلة المعتمد السياسي او شخص مفوض من قبله . واخيراً وصل مساعد المقيم السياسي الى الكويت في سبتمبر ، حيث ذكر له الشيخ بانه هو وشعبه يرغبون في الدخول تحت حماية بريطانيا لكي يتجنبوا ان يكونوا تابعين لتوكيا . ثم كرر رغبته بعد عام من ذلك . ولكن لم تلب حكومة صاحبة الجلالة رغبته تلك !!!

وفي يناير عام ١٨٩٩ وقع الشيخ اتفاقية تقضي بالا يقوم هو او من يأتي بعده من الامراء باعطاء اي جزء من منطقته الى اخرين دون مراقبة الحكومة البريطانية ، وتقوم الحكومة البريطانية ، بمساعدتهم واقرارهم في مراكزهم .

وفي مايو سنة ١٨٩٩ أسس الشيخ مبارك جمارك منتظمة بالكويت ، وبدأ في فرض ضريبة قدرها خمسة بالمائة على كل الواردات بما في ذلك الواردات من الموانئ التركية . وفي سبتمبر وصل الى الكويت رئيس ميناء تركي ومعه خمسة من الجنود لكي يتسلموا ميناء الكويت ولكنهم اضطروا الى الرجوع الى البصرة اذ ان الشيخ لم يستقبلهم .

وفي عام ١٩٠٠ وافق الشيخ مبارك على حظر استيراد الاسلحة ومن ثم تصديرها . وصادر التعليقات بهذا الصدد وبان كل سفينة يشتبه بانها تحمل اسلحة فانها عرضة للتفتيش ، فاذا وجد السلاح فانه يصادر .

وفي صيف سنة ١٩٠٠ بدأت سلسلة الحوادث التي ادت اخيراً الى عودة الاسرة الحاكمة الوهابية الى نجد . وقبل ان يتم ذلك ، على اي حال ، قاد مبارك غارة قوية في مصلحة الوهابيين في قلب جزيرة العرب . وحدث التحام شديد في الصريف ، قرب بريدة ، ورغم الحسائر الفادحة من الطرفين فقد اضطر مبارك للتراجع الى الكويت . وقد بلغ مبارك خطورة الحالة ، مما جعله يتجه الى المعتمد السياسي بواسطة قائد السفينة الحربية البريطانية سفنكس ، مبدئياً رغبته في ان تفرض بريطانيا حماية دائمة على الكويت في اسرع وقت ولكن طلبه هذا رفض .

وفي عام ١٩٠١ وصلت الى الكويت السفينة الحربية التركية زحاف ، وقدمت انذاراً الى الشيخ تطلب فيه منه احداث امرين ، اما ان يقبل نزول فرقة حربية

تركية بالكويت ، او ان يغادر الكويت للتقاعد في اسطنبول . وقد رد الشيخ ردّاً مؤدباً الا انه رد سلبى وانسحب زحاف . وفرب نهاية الشهر نفسه كان هناك ما يدعو الى الظن بان هناك هجوماً برياً متوقعاً ستقوم به قوة مكونة من الاتراك ومن اتباع ابن الرشيد وقد ابدت القوات البحرية البريطانية اتجاهها فوراً نحو التعاون للدفاع عن المدينة بما اخاف ابن الرشيد وجعله ينسحب الى الجزء الخاص به من الصحراء .

واخطر هجوم تعرض له مبارك ، هو ذلك الذي قام به يوسف بن عبدالله من الدورة في خريف عام ١٩٠٢ ، وكان الهدف منه الاستيلاء على الكويت بصورة مفاجئة . فقد قام عدد كبير من عرب الشريقات من ساحل فارس بقيادة ابن اخي الشيخ بالتجمع في الدورة على شط العرب وعلم بالانباء قائد السفينة البريطانية « لابونج » في ثالث سبتمبر بالفاو ، فاسرع فوراً الى الكويت لكي يخطر بذلك ، ولكنه وجد المدينة تحت السلاح فعلاً . وقد ذهبت الجهود في البحث عن العدو هباء ، ولكنه اكتشف في اليوم الخامس . وتبعت قوارب السفينة لابونج المسلحة سفينتين تحملان مائة وخمسين شخصاً مسلحين بالبنادق ، وبعد قتال شديد استولت القوارب الحربية على السفينتين بما فيها وكان بها سلام للتسليم .

وكانت زيارة نائب الملك (لورد كرزن) للكويت في نوفمبر سنة ١٩٠٣ مما قوى نفوذ بريطانيا بالكويت ووضح علاقة الشيخ المتينة بالحكومة البريطانية . وفي عام ١٩٠٤ وافق الشيخ على الا يسمح لاي حكومة اخرى بانشاء دائرة بريد بالكويت .

وصدر امر تعيين مقيم سياسي بالكويت في يونية سنة ١٩٠٤ ، وحضر اول مسئول عن البريد الى الكويت في اغسطس .

وفي عام ١٩٠٧ وافق الشيخ ان يؤجر للحكومة البريطانية قطعة من الارض جنوبي بندر الشويخ مقابل ستين الف روبية سنوياً ايجاراً ابدياً ، تاركاً لها الحق في ان ينتهي ايجار متى ارادت . وفي الوقت ذاته اكدت الحكومة البريطانية للشيخ مبارك بانها تعترف بان مدينة الكويت ونحوها تخصه هو وورثته من بعده ، وبان كل الاجراءات بما في ذلك اجراءات الرسوم الجمركية ستبقى في يده وفي يد ورثته من بعده ، وبان الحكومة البريطانية لن تجبي رسوماً جمركية في بندر الشويخ او في اي بقعة قد تؤجرها منه او من ورثته من بعده . وقد انهي عقد

ايجار بندر الشويخ في عام ١٩٢٢ .

وفي عام ١٩١١ اعطى الشيخ مبارك تعهداً بالا يقبل أي عرض لاستغلال اللؤلؤ او الاسفنج او صيد الاسماك في الشواطئ التي يمتلكها دون مراجعة المقيم السياسي بالخليج الفارسي .

وفي عام ١٩١٢ وافق الشيخ مبارك على انشاء التلغراف واللاسلكي .

وفي عام ١٩١٣ تعهد الشيخ مبارك تعهداً كتابياً بالا يسمح باستغلال الزيت في مناطق بواسطة اي شخص الا اذا كان شخصاً توصي به الحكومة البريطانية .

ولم يثر اعلان الحرب العظمى اهتماماً ذا بال بالكويت ، الى ان دخلت تركيا الحرب ، حيث كانت موضعاً للعطف ولكن هذا لم يستمر طويلاً على أي حال وفي مقابل اخلاص مبارك الصريح وتعاونه في اثناء الحرب ، فان الحكومة البريطانية ضمنت له كل النتائج الناجمة عن مهاجمته لصفوان وام قصر وبوبيان واكدت بان اراضي النخيل الخاصة به بين الفاو والقرية ستبقى ملكاً له ولورثته وبانه يعفى من الضرائب الى الابد ، وبان الكويت سيعترف بها امارة مستقلة تحت الحماية البريطانية .

وتم الاتفاق سنة ١٩١٣ بأن تنشأ دائرة بريد هندية بالكويت بعد اتفاق تركي انجليزي وقد تم افتتاح البريد فعلاً اول عام ١٩١٥ خاضعاً للحكومة الهندية .

وفي فبراير سنة ١٩١٥ زار نائب الملك اللورد هاردنجر الكويت .

توفي الشيخ مبارك عام ١٩١٥ وخلفه في الحكم ابنه الاكبر الشيخ جبر . وقد ارسل نائب الملك الى الشيخ جابر خطاباً يهنئه فيه بتولي الحكم . ويؤكد له فيه بانه طالما سيسير طبقاً للترتيبات الحالية مع الحكومة البريطانية فانه سينال نفس المساعدة التي كان يتمتع بها والده .

توفي الشيخ جابر في فبراير سنة ١٩١٧ وخلفه بالحكم اخوه الشيخ سالم وقد قدمت للشيخ سالم نفس التأكيدات التي قدمت لاخيه جابر .

وفي فبراير سنة ١٩١٨ وثي انه من الضروري ان يفرض الحصار على الكويت ، وقد استمر ذلك الى نهاية الهدنة مع تركيا . وفي يوليه اذنب الشيخ بان التأكيدات التي قدمت اليه والى والده والصداقة والحماية والمساعدة التي كان يتمتع بها والده من قبل بريطانيا ، لن تستمر الا بشرط ان يكون هو شخصياً مسؤولاً وقائماً على قمع كل الحركات التي تحدث في منطقته سواء تلك التي يقوم بها اشخاص من رعاياه او من غير رعاياه ، بما قد يكون ضد مصالح الحكومة البريطانية .

وقد كان القسم الاخير من حكم سالم يتميز بالعلاقات المتوترة بينه وبين ابن سعود .

وفي عام ١٩٢٠ دعت الصعوبات المتعلقة بالجمارك ورسوم الترانزيت ابن السعود الى فرض منع المعاملة مع الكويت . وكان من نتيجة ذلك تأثر الاحوال المادية بالكويت ولم تحدث تطورات ذات اهمية في السنين الاخيرة ولكن الموقف لم يكن مرضياً .

توفي الشيخ سالم في فبراير سنة ١٩٢١ وخلفه الشيخ احمد الجابر الامير الحالي (١) في مارس وقد كان عند موت عمه غائباً في نجد في بعثة لتحسين العلاقات بين نجد والكويت . وقد اعطيت للشيخ احمد نفس التأكيدات التي قدمت لاسلافه .

وفي مؤتمر عقد بالعقير في نهاية عام ١٩٢٢ بين المندوب السامي في العراق وابن السعود وحضره الوكيل السياسي ، بحث موضوع الحدود بين الكويت ونجد وقد خططت الحدود الجنوبية لمنطقة الكويت المعترف بها وكذلك حددت منطقة تم الاتفاق على ان تكون خاصة لكل من حاكمي نجد والكويت .

وفي ابريل عام ١٩٢٥ احيط شيخ الكويت علماً بواسطة الوكيل السياسي بان حكومة صاحب الجلالة تعترف بالحدود العراقية الكويتية التي يدعيها . وفي مايو سنة ١٩٢٤ قام سلطان نجد وشيخ الكويت بالاستتواء باعطاء امتياز لاستنباط البترول من المنطقة المحايدة الواقعة بين الامارتين .

وبما ان الشركة لم توف بتعهداتها للبدء والاستمرار بالعمل ، فان الامتياز معرض للانهاء والتفريم ، اذا لم يكن لاغياً فعلاً .

وفي اكتوبر سنة ١٩٢٥ طبق امر من شأنه ان يخضع الرعايا البريطانيين والاجانب في الكويت للقضاء البريطاني .

وقد وضعت مشكلات الحدود بين العراق ونجد ، وثورة قبائل العجمان ومطير سنة ١٩٢٩ ضد ابن السعود شيخ الكويت في مركز صعب .

« اللغة السيوية »

أعجب اللغات في الشرق العربي

واحد سيوة من الواحات المصرية العجيبة ، وتعتبر لغتها من أعجب اللغات التي يغرم الغربيون والمستشرقون بالسؤال عنها ، والتمعن في غرابتها ، والبحث عما كتب فيها ، والرغبة في أماطة اللثام عن كنهها .

ولو أراد الباحث أن يعرف لهذه اللغة أصلاً تستقي منه وتنبع ، فسوف يلاقيه من الصعاب ما لا قبل له باحتاله ، وسوف لا يعرف لها أصلاً ، لا في العربية ولا الفارسية ولا التركية ولا اللاتينية ولا الماليزية ولا سواها . فهي إذن لغة خاصة نشأت وتكورت في واحة سيوه فقط ، وليس لها ما يشابهها إلا في « تونس » في قبيلة تدعى « قبيلة الحواميس » ، حيث تشابه اللغة السيوية مع لغة الحواميس ، على أن لغة الحواميس هذه لغة بربرية تنحدر وريداً وريداً نحو الزوال ..

واللغة السيوية في نظرنا « معجم لهجات » ؛ أذنرى أن أهل سيوه قد تجمع لديهم متباين اللهجات ، وانضمت هذه اللهجات الى الاصل البربري ، وهو الذي تنتهي اليه هي ولغة الحواميس ، وعند ذلك نشأت من كل هذا اللغة السيوية لغة خاصة غريبة ، مرء امامها الباحثون وجلين خشاة أن يرتطموا في بحرها الخضم العميق ...

ونستنتج من ذلك أن اللغة السيوية هي اللغة التي بدأت من قديم كأصل لغة الحواميس ، بل اننا لنرى أن أهل سيوه هم الذين أوجدوها لغة طارفة معقدة من مختلف اللهجات .

فنعن ترى مثلاً أن اسم الواحة نفسه ، قد أخذ من صنم يدعى (سِيُوَخْ) ، ومع مرور الايام ، حرّف الاهالي حاء (سِيُوَخْ) الى الهاء ، فصار اسم الواحة (سيوه) .. ولقد كان اسم الواحة (سنتره) زمن أن جاء عمرو بن العاص الى

مصر في عام ٦٤٠ ، وقد أخذت هذه الكلمة أي (سنتويه) من اسم معبد (سانتم) ، وهذا الاسم أي (سانتم) يعني (أم آمون) ، وآمون هذا اسم أطلقه السيويون على إله كانوا يعبدونه عبادة جامحة ، ولم يطلق السيويون اسم آمون على إلههم من تلقاء أنفسهم ، بل استقاء من اسم الإله المصري القديم (آمون) .

وحين جاء اليونانيون إلى الواحة ، أرادوا أن يطلقوا على هذا الإله (آمون) اسم (جَبْتَر) ، وجَبْتَر هذا هو إله اليونان الكبير ، فصار اسم الإله (جَبْتَر آمون) رمزاً لالتقاء الإلهين اليوناني والسيوي ، ورضي السيويون بعد ذلك أن يطلق على الواحة اسم (جَبْتَر آمون) . وقد عُرف السيويون تبعاً لذلك باسم (الآمونيون) نسبة إلى آمون هذا الإله العظيم ، وهو متصلب في معبد (أم عبيدة) . ونحن لا نرى رأي الذين يقولون بأن الكلمات العربية التي نجدها في اللغة السيوية أصل فيها ؛ وذلك لأن هذه الكلمات كلمات عامية يتداولها عامة الشعب المصري ، وصلت إلى أهل سيوه كما وصلت إليهم شتى اللهجات ، فمزجوا بينها وبين أصل اللغة الحقيقي لتكون منها لغة خاصة واسعة النطاق ؛ وإنما حدث ذلك كما نرى لأن الأصل البربري الذي تفرعت منه اللغة السيوية واللغة الحواميسية إنما اندثر كثير منه ، وصارت اللغة الباقية مفتقرة إلى كل كلمة تأتي إليها بحيث تلائم لسانها ، ولم يكن يلائم لسان أهلها سوى اللهجات ، فمضى وصلت إليهم الكلمات العامة المصرية استعمالوها وتمسكوا بها .
<http://Archivebeta.nakhril.com>

ثم إن واحة سيوه كانت سوقاً عظيماً من أسواق النخاسة ، ويقتضي هذا أخذ بعض اللهجات التي يأتي بها العبيد والتجار ، وكذلك كانت محطاً للقوافل ، وهذا يقتضي أيضاً الاختلاط والأخذ ، وقد تلونت لغتهم باللهجة الطرابلسية نظراً لكثرة الرُّحَّل الطرابلسيين الذين كانوا يجدون صدراً رجباً في سيوه ، ولقد رأينا أن نتيجة ذلك كانت إبرام معاهدة صداقة وتحالف بين سيوه وطرابلس . كما أن اللهجة السودانية ملموسة في اللغة السيوية ، فقد كان السودانيون يعطون لسيوه الجلد والعاج وغيرهما ، بما زاد العلاقة السيوية السودانية توطيداً .

من كل هذا نستدل على أن اللغة السيوية أمشاج من اللغة الأصلية البربرية واللهجات المختلفة ، ومن هنا نشأت الصعوبة في بحث هذه اللغة العجيبة . وتلعب التاء دوراً هاماً في اللغة السيوية ، فنجدتها تضاف إلى أول بعض الأسماء

وإلى نهاية الكلمات دون سبب ، ونراها علامةً للتأنيث ؛ فإذا وضعت في أول المذكر صار مؤنثاً ، وإذا وضعت التاء والألف أول المذكر صار كذلك مؤنثاً ، وليست هذه قاعدة ثابتة ؛ إذ تتغير في كلمات كثيرة .

وبعض الكلمات العربية قد حُرِّفَت في اللغة السيوية ، فزِيدَت فيها أَلِفٌ أو ياءٌ أو حرف آخر في مواضع متباينة في الأول والوسط والآخر .. أمثلة ذلك كلمة (الفرح) فهي في اللغة السيوية (يفرح) ، وكلمة (حلو) نراها في هذه اللغة (تحليت) وكلمة (حبس) نراها (حباس) وكلمة (مدرسة) نجدوها (تدرست) وهلم جرا ..

وطريقة الجمع في اللغة السيوية عجيبة كذلك ؛ إذ يضاف إلى آخر المذكر الياء والنون فقط ، أو ومعها الألف ليصير جمعاً مؤنثاً أو مذكراً ، فليس في الجمع فرق بين المؤنث أو المذكر ، فكلمة (يفرح) مثلاً التي تعني (الفرح) إذا جُمِعت تصير (يفرحينا) ، وكلمة (حباس) التي تعني (حبس) إذا جُمِعت صارت (حباسينا) ، وليست هذه أيضاً قاعدة ثابتة ؛ إذ نرى جموعاً شاذة كثيرة تخرج عن هذه القاعدة ولا نستطيع أن نستنبط منها أخرى .

وفي اللغة السيوية كلمات عربية أو عامية مصرية تعطي معنى آخر غير معناها المستعمل في بيتها ، فكلمة (أمان) كلمة عربية ، ويستعملها السيويون بمعنى (الماء) ، وكلمة (اشغال) كلمة عربية ويستعملها السيويون بمعنى (غير حسن أو غير ملائم) ، وإذا أرادوا أن يتحدثوا عن (الحذاء) قالوا عنه (زرابين) ، وهذه الكلمة نجدوها في العامية المصرية ، وتستعمل للسب ، فيقال : (الواد ده حيطلّع زرابيني) ، وكلمة (كوم) بمعنى (كثير) ، وكلمة (كيا) يستعملها السيويون مع حذف الألف التي في آخرها بمعنى (ادخل) ، أو لعلمهم استقوها من كلمة (كيم came) الانجليزية .

وهناك كلمات ترجع إلى الأصل اللاتيني ، بيد أنها لا تعطي معناها الحقيقي ، بل تستعمل في معانٍ بعيدة بما يدعو إلى الغرابة في وجودها ، بل إن الرأي القائل بأنها من أصل اللغة السيوية وليس من أصل اللاتينية ولكنه التشابه الذي يأتي عفواً ، رأيٌ لا نميل إليه ، ومن أمثلة هذه الكلمات كلمات (يارْدِنْ - وَبْ توبن) والأولى تعني (القمح) والثانية (البيض) .

ومن الكلمات التي يتداولها المصريون ويتداولها السيويون بمعنى واحد ، كلمات كثيرة نذكر منها (الجصعة) ومعناها إناء يأكل فيه الفلاحون أو توقد فيه النار للتدفئة ، وكلمة (جريد) وتعني جريد النخل ، وكلمة (الجُمارة) وهي التي

توجد في سَعَف النخل ؛ وكلمة (البنية) وهي طَبِخ حبوب القمح أو الذرة .
وتغلب الصفة الالهية على بعض الكلمات السيوية ، فيعطي خرفان متناسبان
في الالهية حرفاً واحداً ذا معنى واحد ، مثال ذلك كلمة (أين) فيقال عنها
أو (إجماني) ، والكلمتان تعطيان معنى واحداً ، وعلى هذا قالياء والجيم لا فرق
بينهما في مثل هذه الظروف ، ويقين ان نذكر أن كلمة (إجماني وإجماني) بها
زيادة على معنى كلمة (أين) معنى ارادة الاخبار أي (أخبرني أين ؟) والنون والياء
(ني) في هذه الكلمة هي التي أتت بهذا المعنى .

والضماير التي تستعمل في اللغة السيوية غريبة أيضاً ، وتنقسم الضماير المنفصلة
الى قسمين الأول قسم (انا ونحن) ويرجع الى اصل واحد ، ويحدثون عن الأولى
بقولهم (نيش) وعن الثانية بقولهم (إنشين) ، والقسم الثاني (هو وهي وهم)
والأولى يحدثون عنها بقولهم (نيتا) والثانية (انتايت) والثالثة (انتاتن) و
(هن) أيضاً يقولون عنها (انتاتن) ، فالسيويون لا يفرقون في لغتهم بين جمع
المؤنث والمذكر .

بعد هذا نقول ان اللغة العربية تنتشر رويداً رويداً بين أهالي سيوه ، أما
اللغة السيوية فهي ذاهبة الى الزوال ، بل إننا نعتقد أنها ستزول تماماً .

وبما دعا الى انتشار اللغة العربية امتزاج أهل الواحة بالمصريين ، وكذلك
تدخل المدنية الحديثة بن ظهريتهم ، واهتمام الحكومة بالقضاء على المعتقدات
الموجودة في الواحة ، هذا فضلاً عن صعوبة اللغة السيوية نفسها ، وضياح بغض
أصولها وأخذها من العامية المصرية ، وقرب الشبه بينها وبين اللغة العربية .

ولقد اهتم مستر ستانلي باللغة السيوية ، فذكر كلمات كثيرة منها في تقريره
عن واحة سيوه عام ١٩١١ ، وستانلي هذا من الافرنج الذين زاروا الواحة
واهتموا بها ، وأذكر كذلك من زوارها (فولز) صاحب (ثلاثة أعوام في
صحراء ليبيا) ومسيو كايو صاحب (سياحة في نراكش) . على أن أول انجليزي
ذهب الى واحة سيوه كان (المستر بروون) وكان ذلك عام ١٧٩٢ ، ولكنه لم
يتهم كثير اهتمام باللغة السائدة فيها ..

أحمد طه السنوسي

مصر

المراجع : « واحة سيوة من الناحية التاريخية والاجتماعية » للأستاذ حسين علي الرفاعي ١٩٣٢
R. Basset « Le dialecte de Syouah » Paris, 1890
W. Seymour walker « Thé Siwi Language » L'ondres 1921
E. Laoust - « Siwi » Paris 1932